



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
27 June 2019
Russian
Original: English

Семьдесят третья сессия

Пункт 117 h) повестки дня

**Назначения для заполнения вакансий
во вспомогательных органах и другие
назначения: назначение судей Трибунала
по спорам Организации Объединенных Наций**

Назначение судей Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций

Меморандум Генерального секретаря

I. Введение

1. В своей резолюции [62/228](#) по вопросу об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций Генеральная Ассамблея постановила, в частности, создать двухуровневую формальную систему отправления правосудия, состоящую из первой инстанции — Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций — и апелляционной инстанции — Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций.
2. В той же резолюции Генеральная Ассамблея постановила, что судьи трибуналов должны назначаться Ассамблеей по рекомендации Совета по внутреннему правосудию.
3. Статут Трибунала по спорам был утвержден Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [63/253](#), и 1 июля 2009 года Трибунал приступил к работе. Поправки в статут были внесены в резолюциях [69/203](#), [70/112](#), [71/266](#) и [73/276](#).
4. По состоянию на 1 июля 2019 года в состав Трибунала по спорам входят следующие семь судей:
 - а) Жоэль Адда, занятая в полном режиме судья в Нью-Йорке (Франция)¹
 - б) Тереза Мария да Силва Браву, занятая в полном режиме судья в Женеве (Португалия)²
 - в) Франческо Буффа, занятый в половинном режиме судья (Италия)³

¹ Срок полномочий истекает 30 июня 2026 года.

² Срок полномочий истекает 30 июня 2023 года.

³ Срок полномочий истекает 30 июня 2026 года.



- d) Роуан Даунинг, судья ad litem в Женеве (Австралия)⁴
- e) Александр В. Хантер-мл., занятый в половинном режиме судья (Соединенные Штаты Америки)⁵
- f) Нкемдилим Амелия Изуако, судья ad litem в Найроби (Нигерия)⁶
- g) Агнешка Клоновецка-Миларт, занятая в полном режиме судья в Найроби (Польша)⁷

5. В пунктах 32 и 33 резолюции [73/276](#) Генеральная Ассамблея одобрила включение в состав Трибунала по спорам вместо трех судей ad litem четырех судей, занятых в половинном режиме, и постановила соответственным образом изменить текст статьи 4.1 Статута Трибунала. В пункте 37 той же резолюции Ассамблея постановила сохранить временные должности двух судей ad litem до выдвижения кандидатур Советом по внутреннему правосудию и назначения Ассамблеей четырех судей, занятых в половинном режиме, которое должно состояться не позднее 31 декабря 2019 года. В связи с этим в состав Трибунала необходимо назначить четырех судей, занятых в половинном режиме, на семилетний срок, начинающийся с даты их назначения.

II. Совет по внутреннему правосудию

6. В своем докладе (A/73/911) Совет по внутреннему правосудию рекомендовал Генеральной Ассамблее семь кандидатов на четыре должности в Трибунале по спорам. Имена и фамилии этих кандидатов указаны в докладе и приводятся в пункте 9 настоящего меморандума.

7. В соответствии с пунктом 45 резолюции [65/251](#) Генеральной Ассамблеи был организован полномасштабный публичный процесс с целью выявить подходящих кандидатов для представления Ассамблее. Совет по внутреннему правосудию получил 325 заявлений из 65 стран и, рассмотрев все заявления, предложил 96 кандидатам сдать общий письменный экзамен для проверки их юридической компетентности и умения составлять документы. Из 23 кандидатов, отобранных Советом для собеседования по результатам письменного экзамена, собеседования прошли только 22, поскольку один из них отозвал свое заявление.

8. Как и в предыдущих раундах назначения судей, Совет по внутреннему правосудию обратился к соответствующим национальным адвокатским ассоциациям с просьбой подтвердить добросовестность каждого рекомендованного кандидата. На каждого кандидата были также получены письменные рекомендации.

9. Ниже указаны (в алфавитном порядке их фамилий на латинице) семь кандидатов, которых Совет по внутреннему правосудию рекомендовал для назначения в состав Трибунала по спорам для работы в половинном режиме:

- a) Франсис Белль (Барбадос)
- b) Элеонора Дональдсон-Ханиуэлл (Тринидад и Тобаго)

⁴ В соответствии с пунктом 37 резолюции [73/276](#) Генеральной Ассамблеи и решением 73/408 В срок полномочий судей ad litem истекает с назначением четырех новых судей, занятых в половинном режиме.

⁵ Срок полномочий истекает 30 июня 2023 года.

⁶ В соответствии с пунктом 37 резолюции [73/276](#) Генеральной Ассамблеи и решением 73/408 В срок полномочий судей ad litem истекает с назначением четырех новых судей, занятых в половинном режиме.

⁷ Срок полномочий истекает 30 июня 2023 года.

- c) Генрих Гляссер (Германия)
- d) Оле Ян ван Леувен (Нидерланды)
- e) Рейчел Сиквесе (Малави)
- f) Кристьяни Соза ди Кастро Толедо (Бразилия)
- g) Маргарет Тибулия (Уганда)

10. Биографические данные кандидатов приводятся в приложении II к докладу Совета по внутреннему правосудию (A/73/911).

III. Процедура в Генеральной Ассамблее

11. Назначение судей в состав Трибунала по спорам будет производиться согласно:

- a) Статуту Трибунала по спорам;
- b) правилам процедуры Генеральной Ассамблеи;
- c) рекомендациям Совета по внутреннему правосудию, изложенным в пункте 26 его доклада Генеральной Ассамблеи (A/73/911).

12. Порядок назначения судей в состав Трибунала по спорам оговаривается в статье 4 его Статута с внесенными в него поправками, соответствующие части которой гласят:

«1. Трибунал по спорам состоит из трех судей, занятых в полном режиме, и шести судей, занятых в половинном режиме.

2. Судьи назначаются Генеральной Ассамблеей по рекомендации Совета по внутреннему правосудию в соответствии с резолюцией [62/228](#) Ассамблеи. Среди судей не может быть двух лиц, имеющих одинаковое гражданство. Должное внимание уделяется географическому распределению и гендерной сбалансированности.

3. Для того чтобы иметь право быть назначенным судьей, лицо должно:

- a) иметь высокие моральные качества и быть беспристрастным;
- b) обладать по меньшей мере 10-летним опытом судебной деятельности в области административного права или эквивалентной деятельности в рамках одной или нескольких национальных правовых систем;
- c) свободно говорить и писать на английском или французском языке.

4. Судья Трибунала по спорам назначается на один семилетний срок, не подлежащий возобновлению. В качестве переходной меры двое определяемых жеребьевкой судей из первого состава (один судья, занятый в полном режиме, и один судья, занятый в половинном режиме) будут работать три года и могут быть повторно назначены в тот же Трибунал по спорам еще на один семилетний срок, не подлежащий возобновлению. Нынешний или бывший судья Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций не имеет права работать в Трибунале по спорам».

13. Генеральной Ассамблее предлагается назначить судей путем проведения выборов на основании правил процедуры Ассамблеи и с учетом пункта 58 резолюции [63/253](#) Ассамблеи, в котором Ассамблея предложила государствам-

членам при выборе судей в трибуналы должным образом учитывать принципы географического распределения и гендерной сбалансированности.

14. Право на избрание имеют только те рекомендованные Советом по внутреннему правосудию кандидаты, фамилии которых указаны в пункте 9 настоящего меморандума. Участники голосования в Генеральной Ассамблее укажут кандидатов, за которых они хотят проголосовать, поставив крестик напротив их фамилий в избирательных бюллетенях. Каждый участвующий в голосовании может проголосовать за число кандидатов, не превышающее число вакансий судей в Трибунале по спорам, подлежащих заполнению на данных выборах.

15. Избранными и, соответственно, назначенными Генеральной Ассамблеей в Трибунал по спорам будут считаться кандидаты, которые получат наибольшее число голосов и наберут большинство голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов Ассамблеи.

16. Голосование будет продолжаться в соответствии с правилами процедуры до тех пор, пока необходимое число кандидатов для заполнения выборных должностей в Трибунале по спорам не наберут за один или несколько туров большинства голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов Ассамблеи.
